

## QUICK-LOCK EVO Kofferträger KAWASAKI Z 1000 SX ('11 –)

## QUICK-LOCK EVO Side Carrier KAWASAKI Z 1000 SX ('11 –)

**Montagehinweise**

**ACHTUNG:** Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Fahren Sie nicht mit montierten Kofferträgern ohne Koffer. Wenn Sie ohne Gepäck fahren, bitte die Kofferträger demontieren.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben. Prüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen auf festen Sitz.

**Maximale Zuladung: 12,5 kg pro Kofferträger/Seite (inklusive Koffer und Adapterkit). Es gilt die vom Hersteller genannte, maximale Zuladung des Fahrzeugs. Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern: 130 km/h. Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.**

**Mounting Instructions**

**ATTENTION:** The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specialty garage perform the mounting and service. SW-MOTECH accepts no liability for damages caused by improper installation.

This product is designed only for mounting on vehicles in their original condition. We do not guarantee compatibility with accessories from other manufacturers.

German safety regulations require that no metal edge with a radius of less than 2.5 mm be exposed while driving a motorcycle. The side carriers should not be used when luggage is not attached to them.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm

All screws, bolts and nuts should be checked regularly to ensure that all are tightened to the proper torque. Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Locktite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

**Maximum load: 12.5 kg (27.5 lbs) per side carrier (inclusive case and adapter kit). The manufacturer's maximum load of the motorbike is still valid. Maximum speed with mounted cases: 130 km/h (80 mph). Subject to change. Not responsible for typos.**

SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 8/10  
35282 Rauschenberg  
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00  
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com  
www.sw-motech.com

1

Koffertträger  
Side Carrier

KFT.o8.184.961/962

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

5

Querverbinder  
Cross Girder

KFT.o8.671.903

Anzahl/ Pcs. 1

8

Blinkerabdeckblech  
Cover Plate

KFT.o8.184.002

Anzahl/ Pcs. 4

11

Verlängerungskabel  
2-polig  
Twin Cable Extension

KAV-100/4 200 mm

Anzahl/ Pcs. 2

13

Befestigungsblech  
Mounting Bracket

KFT.o8.671.001

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

16

Befestigungsblech  
Mounting Bracket

KFT.o8.184.003

Anzahl/ Pcs. 2

2

Schnellverschluss  
Quick Fastener

CAM.2312S21-12AHNV

Anzahl/ Pcs. 6

6

Innensechskant-  
schraube  
Hexagon Socket Screw

M6 x 20 DIN 912

Anzahl/ Pcs. 2

9

Linsenkopfschraube  
Lenshead Screw

schwarz/black

M5 x 16 ISO 7380

Anzahl/ Pcs. 2

12

Kabelverbinder  
Cable Connector

STV.00.025.RD

Anzahl/ Pcs. 8

14

Senkkopfschraube  
Countersunk Screw

M8 x 80 DIN 7991

Anzahl/ Pcs. 4

17

Innensechskant-  
schraube  
Hexagon Socket Screw

M10 x 65 DIN 912

Anzahl/ Pcs. 2

3

Sicherungsring  
Retaining Ring

CAM.23.12S.10-1BP

Anzahl/ Pcs. 6

7

Unterlegscheibe  
Washer

A 6,4 DIN 9021

Anzahl/ Pcs. 2

10

Mutter, selbstsichernd  
Lock Nut

M5 DIN 985

Anzahl/ Pcs. 2

15

Distanzbuchse  
Spacer

Da:18 Di:8,4 h:15

Anzahl/ Pcs. 4

18

Unterlegscheibe  
Washer

A 10,5 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2

4

Thermo-Isolier-Gewebe  
Heat Reflector

100 x 250 mm

KFT.00.152.057

Anzahl/ Pcs. 2

19

Mutter mit Bund,  
selbstsichernd  
Lock Nut with Flange

M10 DIN 6927

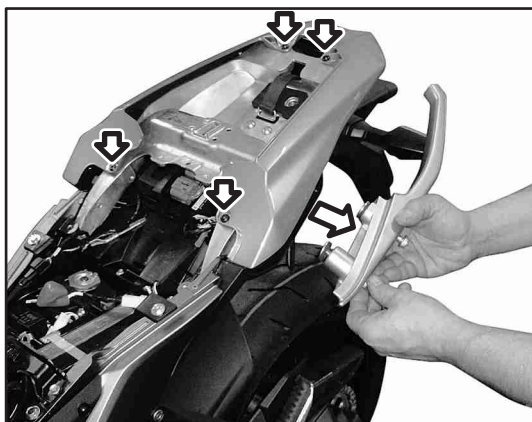
Anzahl/ Pcs. 2



**Schritt  
Step 1**

Entfernen Sie den Sozius-Sitz. Lösen Sie anschließend die markierten Schrauben der Sitzbank und entfernen Sie diese. Lösen Sie beidseitig die markierten Schrauben der Soziusgriffe.

Remove the passenger seat. Loosen the marked screws of the seat and remove it. Then loosen the marked screws of the passenger grips.



**Schritt  
Step 2**

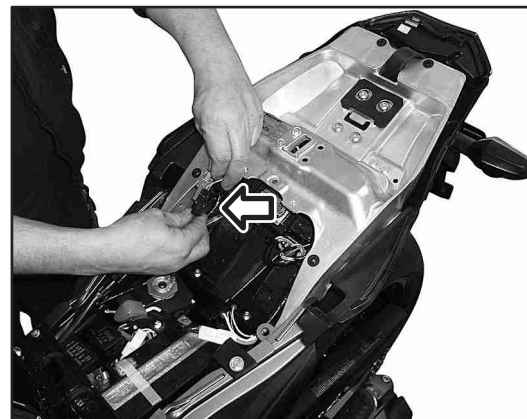
Entfernen Sie beidseitig die Soziusgriffe. Lösen Sie die markierten Schrauben der Heckverkleidung.

Remove the passenger grips. Then loosen the marked screws of the tail cover.



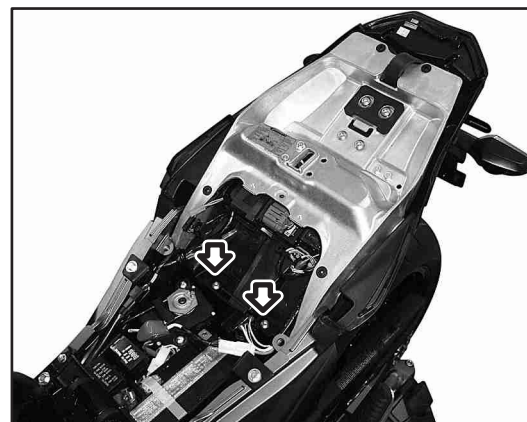
**Schritt  
Step 3**

Entfernen Sie nun die Heckverkleidung.  
Remove the tail cover.



**Schritt  
Step 4**

Lösen Sie die Steckverbindungen der Blinkerkabel.  
Unplug the blinker cables.



**Schritt  
Step 5**

Lösen Sie die markierten Schrauben der unteren Heckverkleidung.  
Loosen the marked screws of the lower tail cover.



**Schritt  
Step 6**

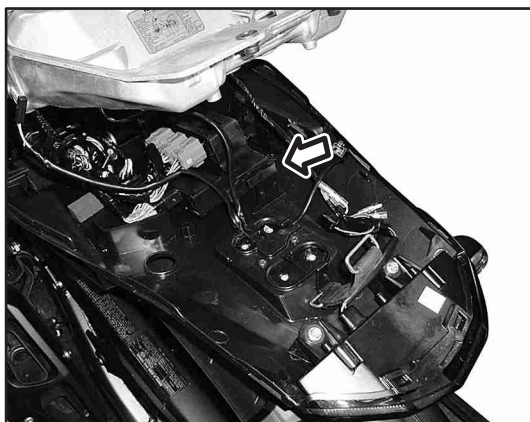
Lösen Sie anschließend die vier markierten Schrauben der unteren Heckverkleidung.  
Then loosen the four marked screws of the lower tail cover



**Schritt  
Step 7**

Drücken Sie die Seitenteile der unteren Heckverkleidung nach außen, um diese vom Fahrzeug zu lösen.

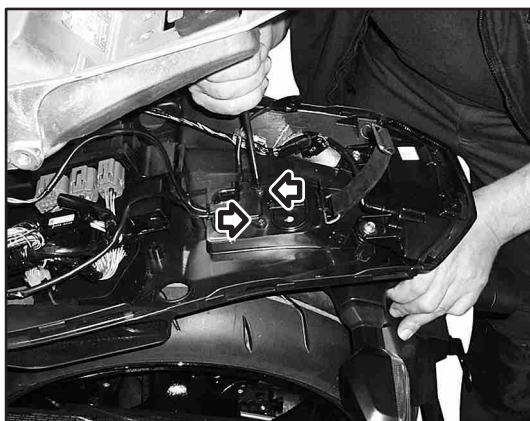
Push the side parts of the lower tail cover to the outside to remove them from the motorcycle.



**Schritt  
Step 8**

Drücken Sie das markierte Steuergerät leicht nach oben, um die Blinkerkabel leichter vom Fahrzeug lösen zu können.

Shift the marked control unit slightly upward, to loosen the cables for easier removal.



**Schritt  
Step 9**

Lösen Sie die markierten Schrauben des Kennzeichenhalters. Entfernen Sie anschließend den Kennzeichenhalter vom Fahrzeug.

Loosen the market screws of the license plate bracket and remove it from the motorcycle.



**Schritt  
Step 10**

Lösen Sie die beiden markierten Schrauben des demontierten Kennzeichenhalters.

Loosen the marked screws of the license plate bracket.



**Schritt  
Step 11**

Lösen Sie die Mutter des unteren Reflektors und entfernen Sie diesen. Nun können die beiden Hälften des Kennzeichenhalters voneinander getrennt werden.

Loosen the nut of the reflector and remove it. Then disconnect both halves of the license plate bracket.

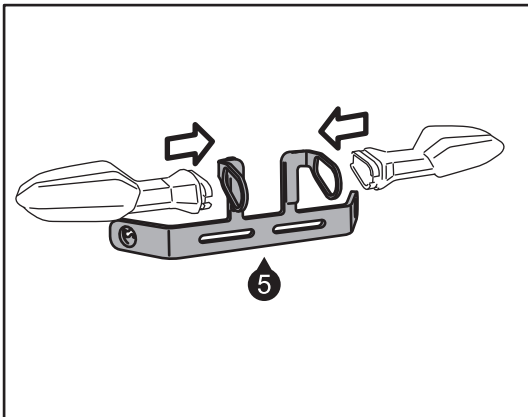


**Schritt  
Step 12**

Lösen Sie die markierten Schrauben des Kennzeichenhalters und die Schrauben der Blinker. Nun können die Blinker von den Hälften des Kennzeichnhalters entfernt werden.

Loosen the marked screws of the license plate bracket and blinkers. Remove both blinkers from the license plate bracket.





**Schritt 13**  
Step

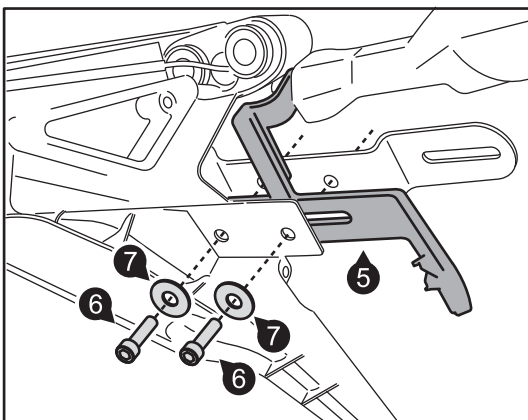
Setzen Sie die Blinker in die Öffnungen des Querverbinders (5) ein und befestigen Sie diese mit den originalen Teilen.

Insert the blinkers into the openings of the cross girder (5) and fix it with the original hardware.

**Schritt 16**  
Step

Verschrauben Sie nun die beiden Hälften des Kennzeichenhalters miteinander. Führen Sie die **Schritte 10** und **11** in umgekehrter Reihenfolge durch.

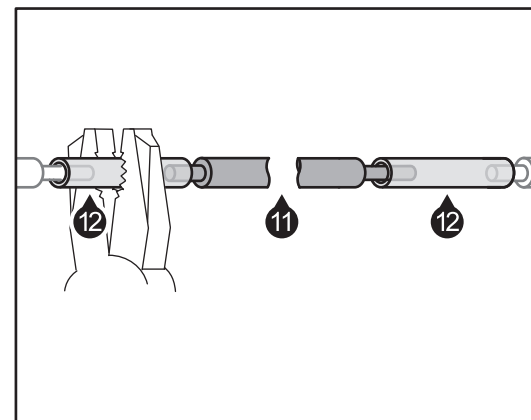
Reconnect the both halves of the license plate bracket together. Follow the **steps 10** to **11** in reversed order.



**Schritt 14**  
Step

Verschrauben Sie den Querverbinder (5) mit dem originalen Halteblech am Kennzeichenhalter.

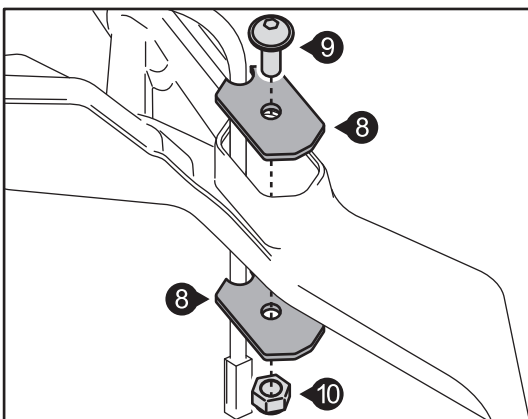
Install the cross girder (5) between the license plate bracket and the sheet metal part as shown.



**Schritt 17**  
Step

Nun müssen die originalen Blinkerkabel am Fahrzeug verlängert werden. Durchtrennen Sie die originalen Kabel. Entfernen Sie die Isolierungen an den Kabelenden. Verbinden Sie Kabelenden mit den mitgelieferten Verlängerungskabel (11), wie in der Zeichnung gezeigt. Verbinden Sie anschließend die Blinker mit dem Bordnetz.

Now cut through the original blinker cables to extend them. Remove the isolation at the end of the cables. Use the cable connectors (12) to connect the blinker cables with the twin cable extension (11) as shown. Reconnect the extended blinker cable with the electrical system of the motorcycle.



**Schritt 15**  
Step

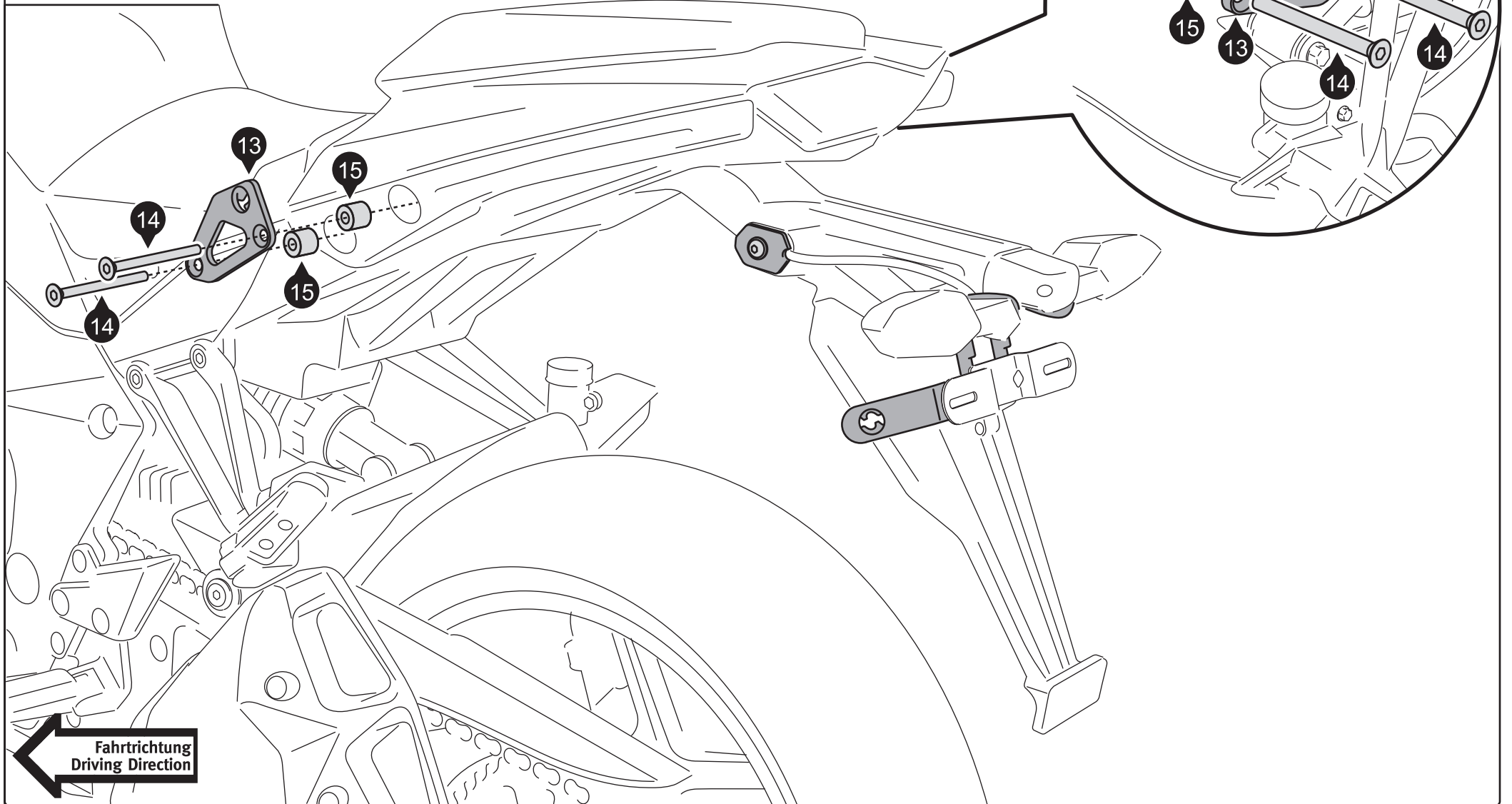
Führen Sie die Blinkerkabel durch die originalen Blinkeröffnungen und verschließen Sie diese mit den gezeigten Blinkerabdeckblechen (8).

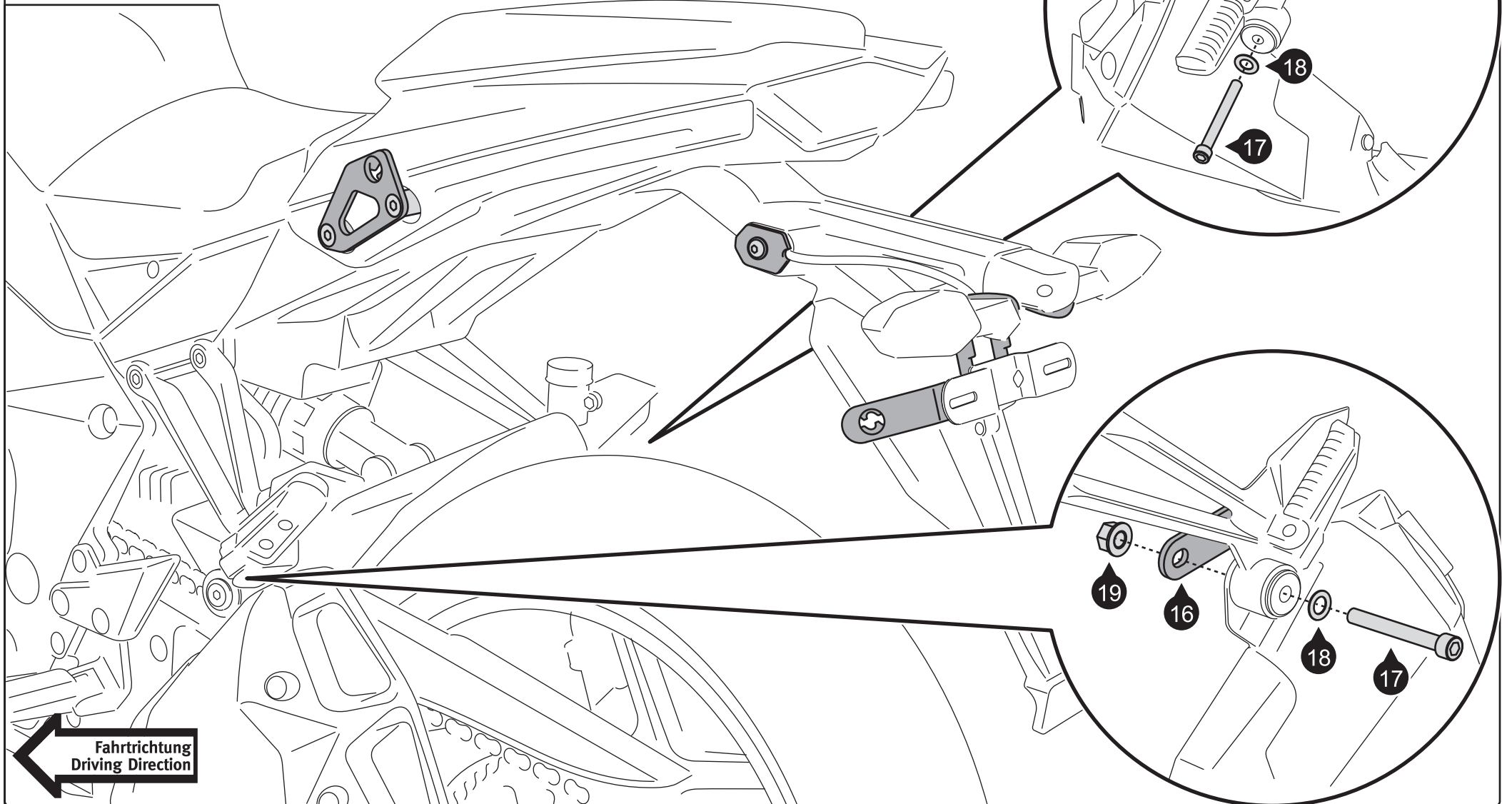
Guide the blinker cable through the original blinker mounting positions. Then close the mounting positions with the cover plates (8) as shown.

**Schritt 18**  
Step

Montieren Sie nun alle demontierten Komponenten wieder am Fahrzeug. Führen Sie dazu die **Schritte 3** bis **9** in umgekehrter Reihenfolge durch.

Attach all original parts to the motorcycle. Follow the **steps 3** to **9** in reversed order.









**AERO ABS-Seitenkofferset**

**AERO ABS Sidecase Set**

**DEUTSCH** - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Qualitätsprodukt von SW-MOTECH und BAGS-CONNECTION entschieden haben.

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen SW-MOTECH und BAGS-CONNECTION, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen. SW-MOTECH und BAGS-CONNECTION übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden.

Beachten Sie unbedingt alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise. Beachten Sie außerdem alle für die Montage relevanten Hinweise im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Bitte heben Sie die Anbauanleitung als Referenz auf.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit originalen Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung.

**ALLGEMEINE HINWEISE**

Beachten Sie eventuelle landesspezifische Vorschriften durch den Gesetzgeber bzw. TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

**SICHERHEIT**

Bitte beachten Sie unbedingt die folgenden Produkthinweise des AERO ABS-Seitenkoffersets:

Das AERO ABS-Seitenkofferset wurde ausschließlich für die Montage an QUICK-LOCK EVO Kofferträgern entwickelt.

Manipulation oder Veränderungen am Kofferaufbau führen zum Ausschluss jeglicher Gewährleistungen.

**ACHTUNG:** Das Fahr-/Bremsverhalten des Motorrad verändert sich bei montierten AERO ABS-Seitenkoffersets merklich.

**ACHTUNG:** Benutzen Sie die AERO ABS-Seitenkoffer nur paarweise. Achten Sie dabei auf die gleichmäßige Verteilung der Ladung.

**Max. Zuladung:** siehe QUICK-LOCK EVO Kofferträger Anbauanleitung. Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern: 130 km/h.

**ACHTUNG:** Das Überdrehen des Schlosses kann zu irreparablen Schäden am Schließmechanismus führen.

**ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass die AERO ABS-Seitenkoffer korrekt am QUICK-LOCK EVO Kofferträger befestigt werden und allen vier Befestigungspunkten einrasten! Verriegeln Sie beide AERO ABS-Seitenkoffer VOR Fahrtbeginn. Bei falscher Befestigung besteht Verlustgefahr!

**ACHTUNG:** Alle Teile der AERO ABS-Seitenkoffer dürfen keinen Kontakt zu heißen und beweglichen Teile des Fahrzeugs haben. Achten Sie desweiteren darauf, dass alle Teile mindestens 5 cm Abstand zu heißen Teilen sowie dem heißen Abgasstrom des Auspuffs haben. Durch Stürze oder unsachgemäßen Umgang kann die Nylon-Oberfläche der AERO ABS-Seitenkoffer irreparabel zerstört werden.

**ACHTUNG:** Oberflächenmaterialien können bei längerer und intensiver Sonneneinstrahlung und Umwelteinflüssen (z. B. SMOG, saurer Regen, etc.) Farbveränderungen (Ausbleichen) unterliegen! Dafür übernehmen SW-MOTECH und BAGS-CONNECTION keine Haftung.

Achten Sie darauf, niemals scharfkantige, spitze oder ähnliche Gegenstände zu verpacken, welche Verletzungen an Personen bzw. Beschädigungen am Fahrzeug/Produkt verursachen könnten.

**ENGLISH** - Thank you for choosing this quality product from SW-MOTECH and BAGS-CONNECTION.

The installation and/or maintenance of this product requires a good technical understanding. For your own safety SW-MOTECH and BAGS-CONNECTION recommend having installation and/or service carried out by a specialist workshop. SW-MOTECH and BAGS-CONNECTION assume no liability for damages caused by improper installation and/or service.

Carefully follow all the directions given in the mounting instructions. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to damage of the vehicle or risk to the rider! Please keep the mounting instructions as reference.

This product was developed for vehicles in their original condition. Compatibility with original accessory parts or accessory parts of other manufacturers is not guaranteed. Installed accessories can change the driving behaviour and/or stability of your vehicle.

Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (such as ABE), are also available for download on our webshop.

**GENERAL INFORMATION**

Observe any country-specific regulations by law or TÜV regulations. If required, enter the installed parts into the vehicle documents with the appropriate inspection authority.

**SECURITY**

Please pay attention to the following product information of the AERO ABS Sidecase Set:

The AERO ABS Sidecase Set is designed exclusively for mounting on QUICK-LOCK EVO Side Carriers.

Modifications made to the cases will void any warranty.

**ATTENTION:** Riding with AERO ABS Sidecase Set may affect the motorcycle's driving and braking performance.

**ATTENTION:** AERO ABS Sidecases must be used in pairs. Make sure weight is evenly distributed between the left and right side cases.

**ATTENTION:** Maximum load: Please refer QUICK-LOCK EVO Side Carriers instruction. Maximum speed with mounted cases: 130 km/h (80 mph).

**ATTENTION:** Over-rotating the lock may damage the lock mechanism beyond repair.

**ATTENTION:** Make sure that the AERO ABS Sidecases are properly attached to the QUICK-LOCK EVO Side Carrier and fully engaged in all four mounting points! Lock both cases BEFORE riding! Improperly mounted cases run the risk of detaching during transport.

**ATTENTION:** All parts of the bag must not contact any hot or moving parts of the vehicle. All parts should also remain 5 cm away from the exhaust and remain clear of the exhaust stream. Dropping the motorcycle or improper handling can damage the outer surface of the AERO ABS Sidecases.

**ATTENTION:** Surface materials can experience color changes or fading when exposed to direct sunlight for extended periods of time and by environmental factors (e.g., SMOG, acid rain, etc.)! SW-MOTECH and BAGS-CONNECTION assumes no liability for this.

Never store pointy or sharp-edged objects in bags, which could cause injury to persons or damage to the vehicle/product.

**ACHTUNG**   
**NICHT FÜR DEN OFFROAD-EINSATZ GEEIGNET!**

**ATTENTION**   
**NOT FOR OFFROAD-USE!**

Konfektionierung durch / Packed by:

Datum der Konfektionierung / Date of Packing:



SW-MOTECH GmbH & Co. KG & BAGS-CONNECTION GmbH & Co. KG

Ernteweg 8/10 · 35282 Rauschenberg · Germany  
 Tel. +49 (0) 64 25 / 81 68 - 00 · Fax +49 (0) 64 25 / 81 68 - 10

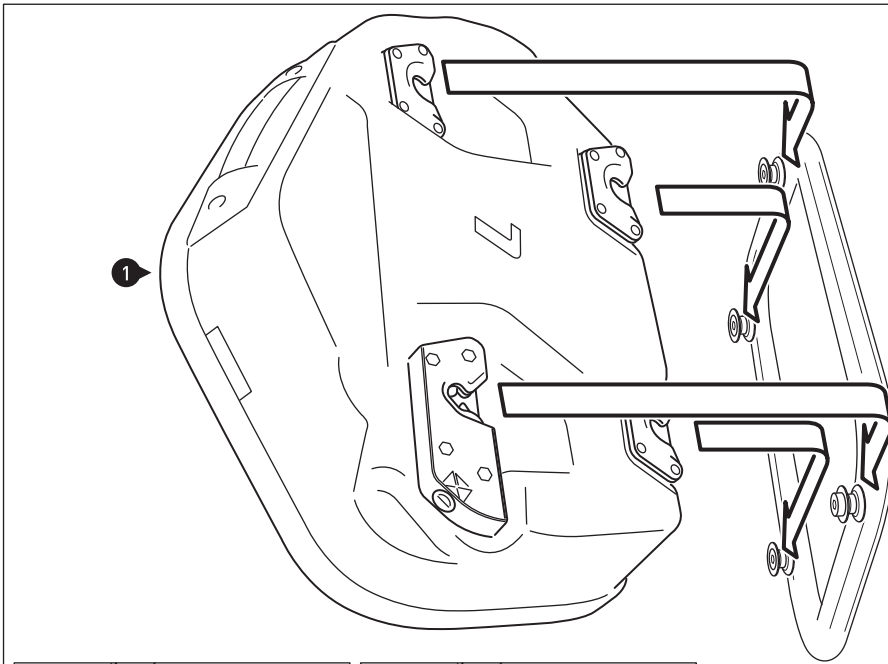
info@sw-bc.com · www.sw-bc.com

# Stückliste / Parts List

Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung Item No. / Description	Artikel	Part	Anzahl * Quantity *	N-m
(1)		AERO ABS-Seitenkoffer (linke Seite)	AERO ABS-Sidecase (left side)	1 / 1	
(2)		AERO ABS-Seitenkoffer (rechte Seite)	AERO ABS-Sidecase (right side)	1 / 1	
(3)		AERO Drybag	AERO Drybag	2 / 2	
(4)	BC.LOC.00.001.10000/B	Motorradtaschen-Schloss	Motorbike Zipper Lock	2 / 2	

Alle Maßangaben in Millimeter. / All measurements in millimeters. - \* Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jeweiligen Artikels in der Lieferung an. / \* The second number indicates the total quantity of the listed part in the delivery.





Den AERO ABS-Seitenkoffer einfach seitenweise am QUICK-LOCK EVO-Kofferträger Adapterkit AERO (separat erhältlich) einhängen, nach unten drücken und abschließen.  
**ACHTUNG: Stellen Sie unbedingt sicher, dass der AERO ABS-Seitenkoffer an allen VIER Aufnahmepunkten korrekt einrastet! Vor Fahrtbeginn abschließen! Bei falscher Handhabung besteht Verlustgefahr!**

*HINWEIS: Der Schlüssel kann nur im geschlossenen Zustand abgezogen werden.*

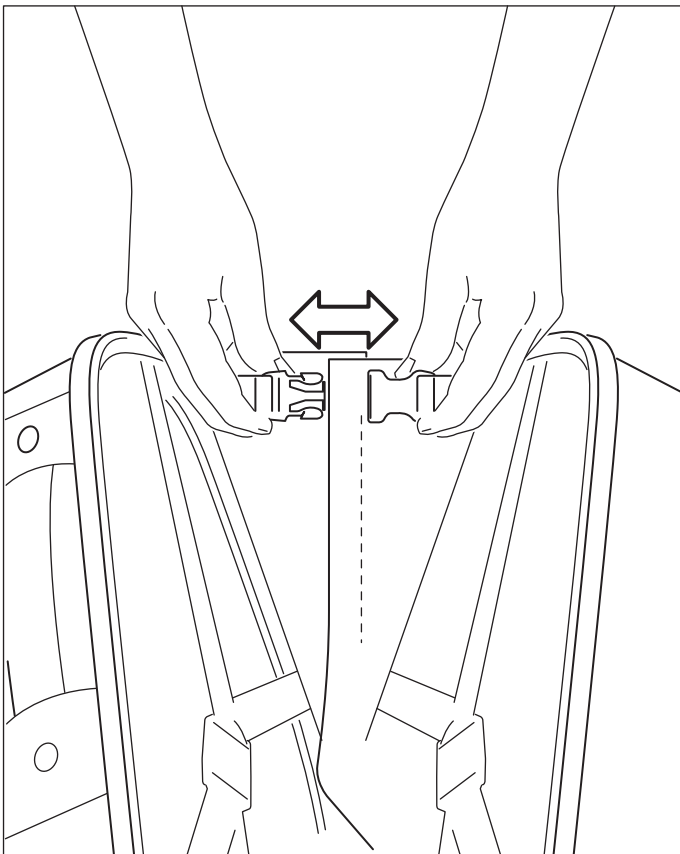
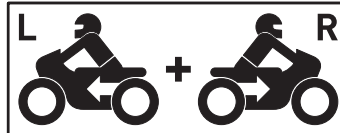
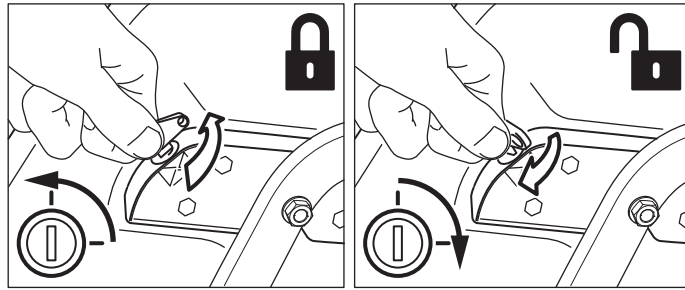
Zum Abnehmen einfach das Schloss öffnen, den AERO ABS-Seitenkoffer nach oben drücken und vom QUICK-LOCK EVO-Kofferträger Adapterkit AERO entfernen.

Simply hang the AERO ABS Sidecase onto the QUICK-LOCK EVO Side Carrier Adapter Kit AERO (available separately), press the case downwards and lock it.

**ATTENTION: Make absolutely sure the AERO ABS saddlebag used on locks all lifting points correctly FOUR! Complete before driving Begin! Mishandling is risk of loss!**

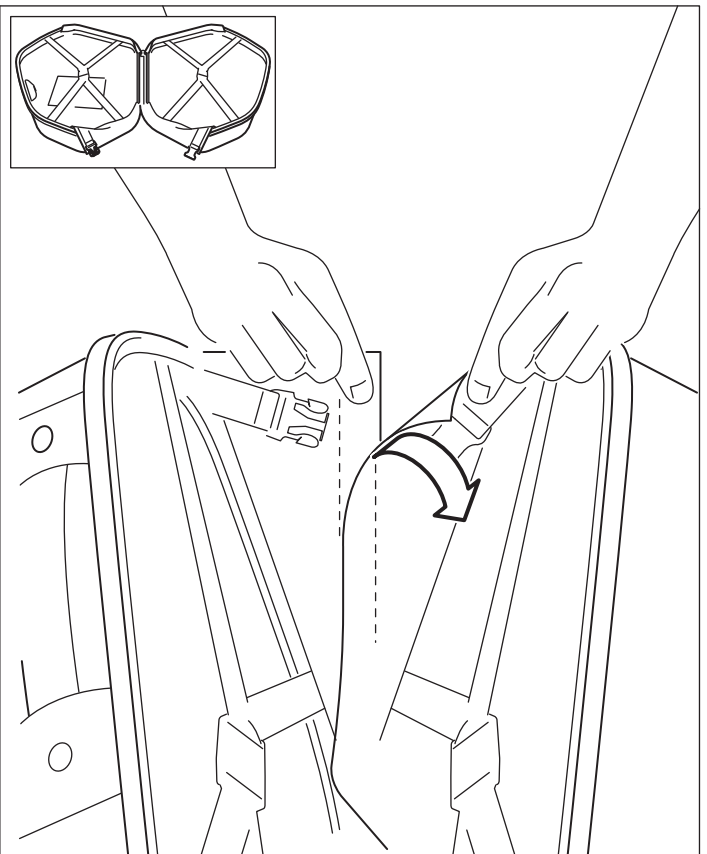
*NOTE: You can remove the key only if the AERO ABS Sidecase is closed.*

To remove the AERO ABS Side case, simply open the lock, pull the case upwards and take it off the QUICK-LOCK EVO Side Carrier Adapter Kit AERO.



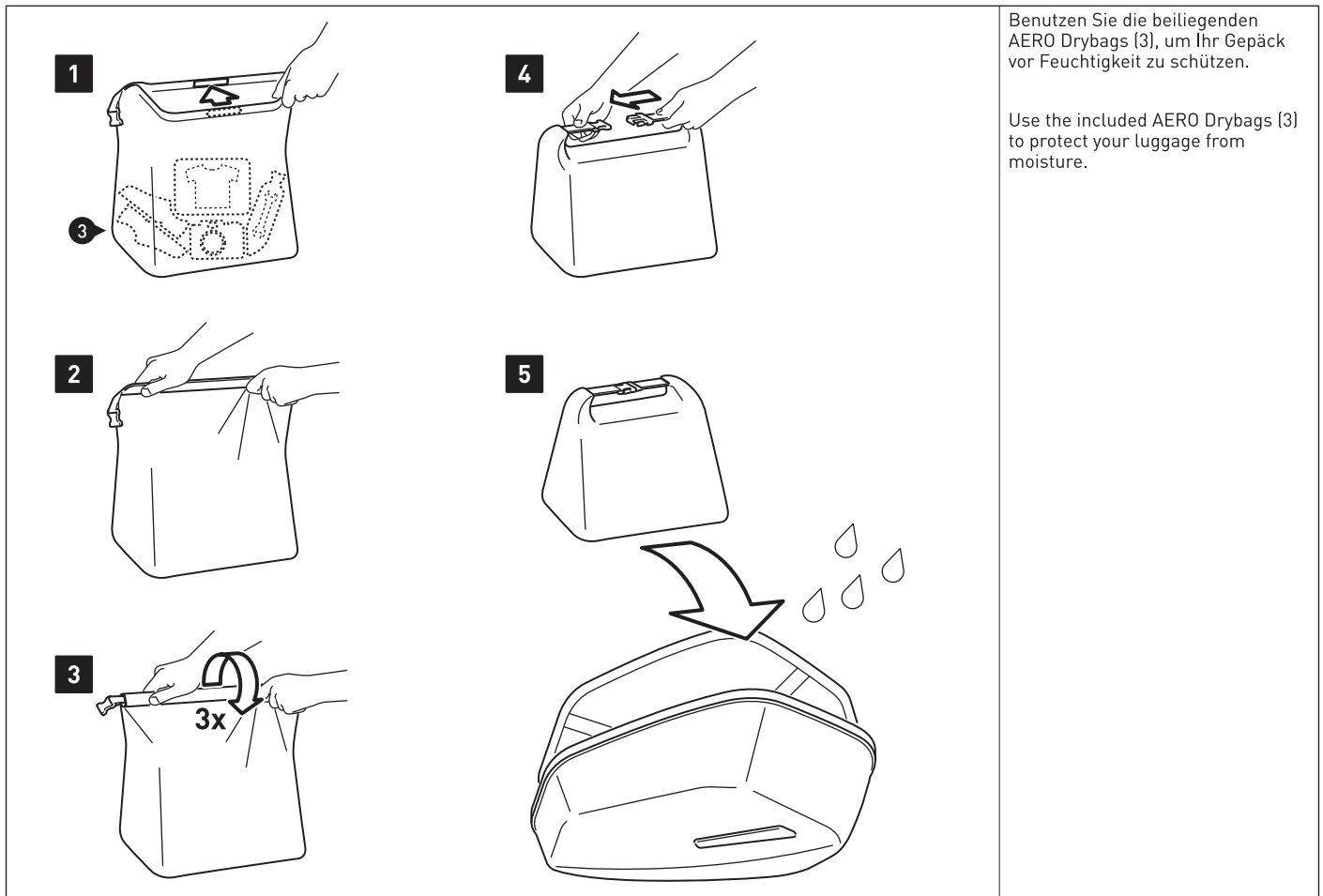
Zusätzliche Sicherung am Öffnungsreduzierer.

Additional locking buckle at the drop stop.



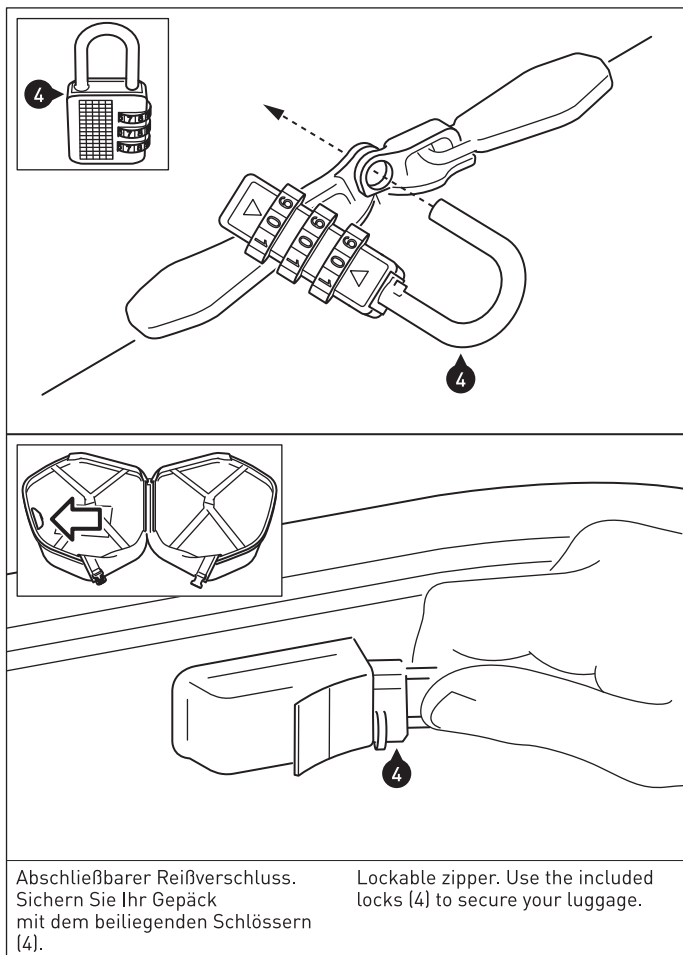
Zum einfacheren Beladen kann die am Öffnungsreduzierer angebrachte Klettverbindung geöffnet werden.

For easy loading open the velcro connection of the drop stop.



Benutzen Sie die beiliegenden AERO Drybags (3), um Ihr Gepäck vor Feuchtigkeit zu schützen.

Use the included AERO Drybags (3) to protect your luggage from moisture.



Abschließbarer Reißverschluss. Sichern Sie Ihr Gepäck mit dem beiliegenden Schlössern (4).

Lockable zipper. Use the included locks (4) to secure your luggage.

**HINWEIS / NOTE**

**Pflege**

Verwenden Sie zum Reinigen der AERO ABS Seitkoffer warme Seifenlauge und ein weiches, sauberes Tuch. Spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach. Verwenden Sie KEINE scharfen Reinigungsmittel, raue Putzutensilien oder einen Hochdruckreiniger! Reinigen Sie die AERO ABS Seitkoffer unbedingt nach Winterfahrten, um Schäden durch das Salz zu vermeiden.

Schwergängige Reißverschlüsse können mit etwas Talkumpulver wieder gängig gemacht werden.

**Care**

To clean the AERO ABS Sidecases, use warm, soapy water and a soft, clean cloth. Rinse with clean water. Do NOT use strong cleaning agents, rough cleaning tools or high pressure washer! Clean the AERO ABS Sidecases after riding in salty conditions, to avoid damage from salt.

Hard to open zippers can be loosened with a small amount of talcum powder.



**QUICK-LOCK EVO-Kofferträger Adapterkit AERO**  
QUICK-LOCK EVO Side Carrier Adapter Kit AERO

**Montagehinweise**

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

**M6 9,6 Nm**

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben.

Prüfen Sie nach 50 km alle Verbindungen auf festen Sitz.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 8/10  
35282 Rauschenberg  
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00  
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com  
www.sw-motech.com

**Mounting Instructions**

SW-MOTECH products should be installed by a qualified, experienced motorcycle technician. If you are unsure of your ability to properly install a product, please have the product installed by your local motorcycle dealer. SW Motech takes no responsibility for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

**M6 9,6 Nm**

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.


1 Verschlussbolzen  
Lock Bolt



BC.HTA.00.675.013 **00**

Anzahl/ Pcs. 2

4 Führungsbolzen  
Guide Sleeve



KFT.00.152.071 **10**

Anzahl/ Pcs. 6

2 Innensechskantschraube, flacher Kopf  
Hexagon Socket Screw, short Head



M6 x 35 DIN 6912

Anzahl/ Pcs. 2

5 Senkkopfschraube  
Countersunk Screw



M6 x 35 DIN 7991

Anzahl/ Pcs. 6

3 Mutter mit Bund, selbstsichernd  
Lock Nut with Flange




schwarz/black

M6 DIN 6927

Anzahl/ Pcs. 2

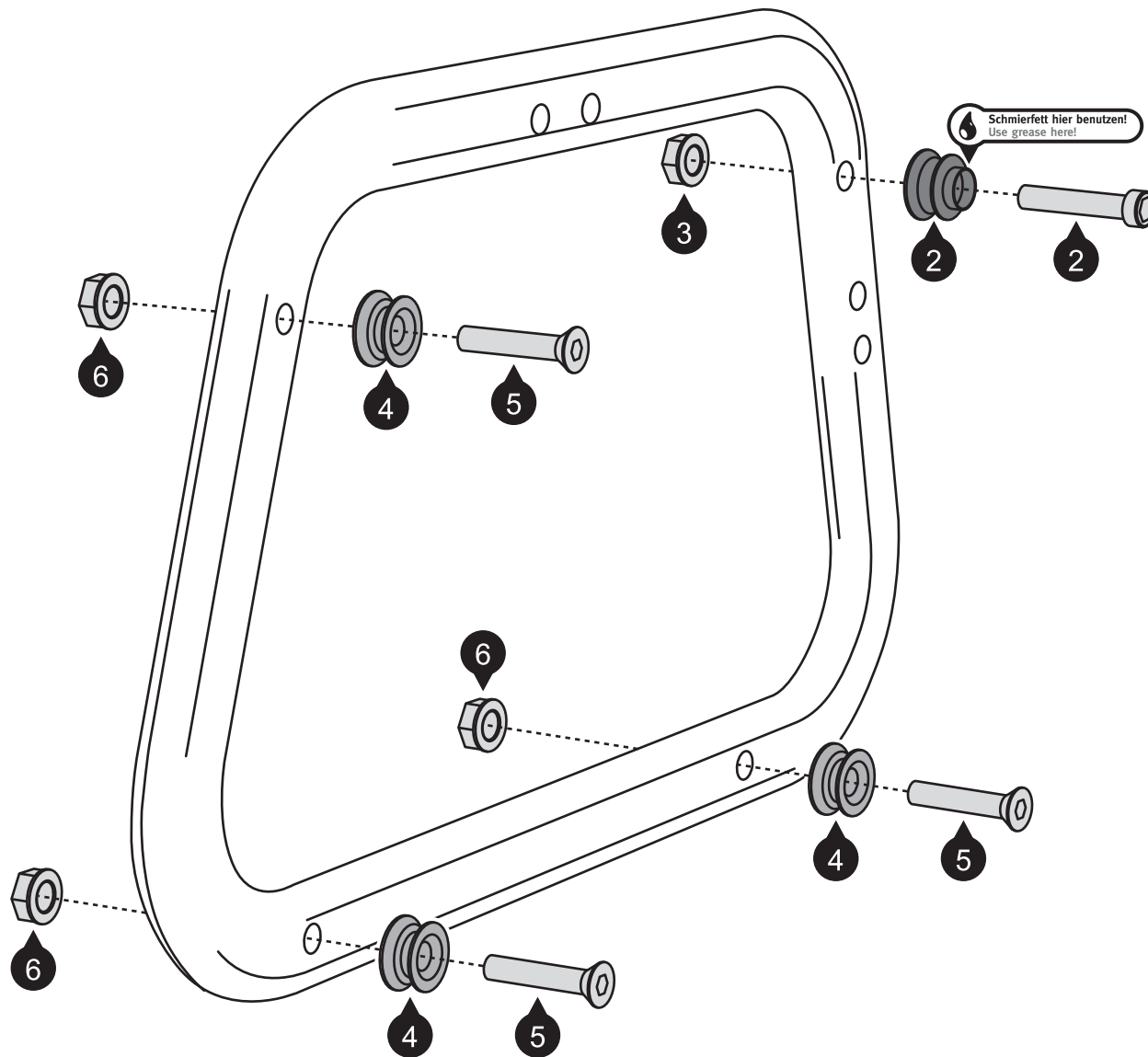
6 Mutter mit Bund, selbstsichernd  
Lock Nut with Flange



schwarz/black

M6 DIN 6927

Anzahl/ Pcs. 6



# ***SW-MOTECH***

---

# ***BAGS-CONNECTION***

*engineering for motorbikes*

QLS.00.046.10100/B

Achtung!  
Verwenden  
Sie zur Pflege  
der Schlösser  
ausschließlich  
Graphitpulver.

*Attention!*  
*To maintain*  
*locks use*  
*graphite*  
*powder*  
*only.*

